

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej

Our Lady of Czestochowa Parish

October 26
& November 2,
2025
No. 45 & 46

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME & ALL SOULS' DAY

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com

PRZYJDŹ DUCHU



DAR MĄDROŚCI

Wisdom
Understanding



DAR ROZUMU



DAR RADY

Counsel



DAR MĘSTWA

Fortitude



DAR UMIEJĘTNOŚCI

Knowledge



DAR POBOŻNOŚCI

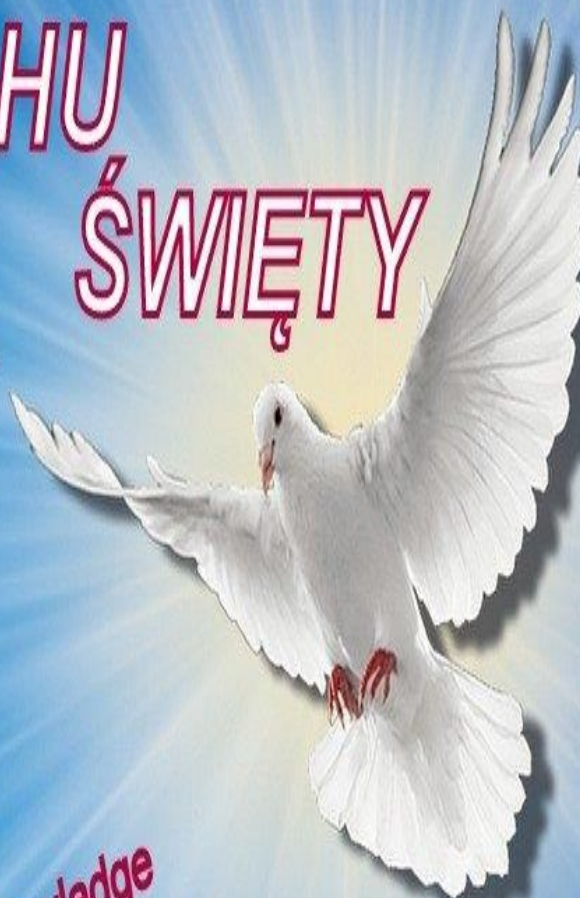
Piety



DAR BOJAŹNI BOŻEJ

Fear of God

I ODNÓW OBLICZE ŚWIATA!



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 am - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed

Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca

Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv., Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman
Catholic Church

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - Pastor / Proboszcz, Guardian/
Gwardian

Fr. Andrzej Treder OFMConv. - Vicar / Wikary

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv. - Zakrystian/Sacristan

KATECHECI / CATECHISTS

Anna Win-Leliwa (kl. 0,1), O. Jerzy Żebrowski (kl. 2), Ania
Bramowska (kl.3 i grupa młodzieżowa),

Małgorzata Liebig-Malupin (kl.4), Arkadiusz Jankowski (kl.6),

O. Andrzej Treder (grupa do bierzmowania), Monika Danek (grupa
młodzieżowa i koordynator);

Eugeniusz Bramowski, Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępcstwa;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twoim sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers - Eugeniusz Bramowski,**
tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy nowych kandydatów.
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Mark Szpak 617-861-1635
- ♦ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School -** Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ♦ **Męska Grupa Żywego Różańca -**
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491
- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club -**
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -**
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater -**
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ♦ **Biblioteka Polonijna -** Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00
- ♦ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Ewa Niziołek, Alicja Sabbia, Arkadiusz Jankowski
- ♦ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Anna Górska, Adam Śliwiak.
- ♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”-** spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Ewa Niziołek, tel. 857-891-1389
- ♦ **Krakowiak Polish Dancers of Boston - www.krakowiak.org;**
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962
- ♦ **Bingo -** Ms. Louise Durgin - 617-922-2277

Saturday, October 25, 2025

8:30 am (P) † *Zdzisław Wygonowski (IR.) - Mama*
4:00 pm (E) - *For God's blessing and graces needed for Allan and Christopher through the intercession of Our Lady of Lourdes - Self*
7:00 pm (P) † *Henryk Stręciwilk i o Boże błog. dla Krystyny Stręciwilk - Stanisława Maziarz z rodziną*

SUNDAY, October 26, 2025

8:00 am (P) † *Halina i Romuald Szumilo - Córka z rodziną*
9:30 am (E) - *God's blessing and health for Roberta Sullivan, Mary Agnes Hill on their birthday - Family*

11:00 am (P) - *O potrzebne łaski i dary Ducha Świętego dla Bierzmowanych i błogosławieństwo dla ich rodzin*
Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:
- O zdrowie i Boże błog. dla Urszuli Bramowskiej z okazji urodzin - Marysia

Monday, October 27, 2025

7:00 am (E) † *Gregoire Medor, Mireille Derisca - Alcante Sanon*
8:00 am (P) † *Stanisława, Józef, Eugeniusz Koc - Teresa z rodziną*

Tuesday, October 28, 2025

7:00 am (E) † *Tadeusz Staniszewski*
8:00 am (P) † *Adam Ramusiewicz - Maria Dachtera*
- O powrót do zdrowia dla Heleny Boczoń - Rodzina Bolec

Wednesday, October 29, 2025

7:00 am (E) † *For the souls in purgatory*
7:00 pm (P) † *Regina i Antoni Kolakowski - Krystyna z dziećmi*

Thursday, October 30, 2025

7:00 am (E) - *For good health for Kathryn Blinder - Bolec Family*
6:00 pm - *Exposition of the Blessed Sacrament and the Holy Rosary / Wystawienie Najświętszego Sakramentu i Różaniec*
7:00 pm (P) † *Marek Leliwa-Kania - Żona i córki z rodzinami*
† Teresa, Szczepan, Jan i Andrzej Gentek - Rodzina

Friday, October 31, 2025

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
7:00 pm (P) † *Roman i Dariusz Borowiec - Teresa z rodziną*
Saturday, November 1, 2025 All Saints
8:30 am (P) † *Marianna, Henryk, Alina, Krystyna Jakubiak, Franciszek i Zdzisław Wygonowski - Rodzina*
4:00 pm (E) † *Gerard, Christian, Pierre, Robert Sanon - Alcante Sanon*
7:00 pm (P) † *Anna i Jakub Biernat - Syn z rodziną*

CZWARTKOWY RÓŻANIEC. Październik jest miesiącem poświęconym Maryi. Razem z nią odmawiamy różaniec w naszych rodzinach- małych „kościółkach domowych”. Zachęcamy członkinie i członków Żywego Różańca do odmawiania różańca w kościele przed Mszą świętą. W październikowe czwartki o godz. 6:00 wieczorem będzie **wystawienie Najświętszego Sakramentu** i odmawiany różaniec w intencji naszej Ojczyzny – Polski i Ameryki i o nowe powołania kapłańskie i zakonne. W tym czasie będzie też dodatkowa okazja do spowiedzi. P.S. „Pamiętajmy, że **„Różaniec jest lekarstwem na nasze trudne czasy”!** Prosimy o wcześniejsze przychodzenie do kościoła.

INTENCJE NA LISTOPAD

INTENCJA PAPIESKA - O umiejętność zapobiegania samobójstwom. Módlmy się, aby osoby, które doświadczają pokusy popełnienia samobójstwa, znalazły w swoich wspólnotach potrzebne im wsparcie, pomoc oraz miłość i otworzyły się na piękno życia.

INTENCJA LOKALNA Módlmy się za wszystkich zmarłych oraz za dusze w czyśćcu cierpiące aby Pan okazał im swoje Miłosierdzie i przyjął ich do swojego Królestwa.

SUNDAY, November 2, 2025 All Soul's Day

8:00 am (P) † *Za zm. z rodzin Grabczak, Szostek, Kargul, Brodecki i Sobieszek - Rodzina*
9:30 am (E) † *Dorothy and James O'Donnell, Piotr Droszcz - Children and grandchildren*

11:00 am (P) † *Oktawa Dnia Zadusznego (Dzień 1)*
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:
† *Lidia Jabłońska - Halina Parol z rodziną*
† *Za zmarłych z rodzin Sadowski, Borowski, Wróblewski, Irena Czarnecka Litman - Rodzina Litman*
† *Ania, Robert, Wiesław Laszczkowsy, Marianna i Stanisław Gentek - Anna z rodziną*
† *Charles Win, Dorota Kerwin - Ania i Helena*
† *Zbigniew Cholewicki - Alina i Jan Kozak*

Monday, November 3, 2025

7:00 am (E) † *Octave of Holy Souls' Day (Day 2)*
8:00 am (P) † *Jennie Piasecki - Rodzina*

Tuesday, November 4, 2025

7:00 am (E) - *God's blessings & good health for Sławek Witkowski on the occasion of his birthday - Bolec Family*
- Thanksgiving to Our Lady of Częstochowa for graces received by Blandine F. Dorinville, Chelenston Brady Charlot & Rony Renald

8:00 am (P) † *Oktawa Dnia Zadusznego (Dzień 3)*

Wednesday, November 5, 2025

7:00 am (E) † *Octave of Holy Souls' Day (Day 4)*
2:00 pm (P) † *Franciszek i Zdzisław Wygonowski - Żona i mama*
Po Mszy św. spotkanie Grupy seniorów
7:00 pm (P) † *Za zmarłych z rodzin Rosiewicz i Saletnik - Rodzina*

Thursday, November 6, 2025

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
7:00 pm (P) † *Oktawa Dnia Zadusznego (Dzień 5)*

Friday, November 7, 2025 First Friday

7:00 am (E) † *Octave of Holy Souls' Day (Day 6)*
5:30 pm Adoracja Najświętszego Sakramentu i Spowiedź
/ Adoration and Confessions

7:00 pm (P) † *Salomea i Stanisław Pazdyk - Synowa z rodziną*

Saturday, November 8, 2025

8:30 am (P) † *Oktawa Dnia Zadusznego (Dzień 7)*
4:00 pm (E) † *Lila Prończuk - Husband and Family*
7:00 pm (P) † *Za dziadków Feliksę i Leopolda Stryjewski - Wnuczka Ela z rodziną*

SUNDAY, November 9, 2025

8:00 am (P) † *Za zmarłych z rodzin Grochowskich, Truchel, Kalinowskich, Podbielskich, Ogonowskich i Zaniewskich - Jarosław Grochowski z dziećmi*
9:30 am (E) † *Octave of Holy Souls' Day (Day 8)*

11:00 am (P) † *W intencji Ojczyzny i za tych, którzy oddali życie za wolność naszego narodu - Weterani i KPP PL.#37*
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:
† *Zdzisław Wygonowski - Rodzina Krajewskich*
- O zdrowie i Boże błog. dla Catherine i Jakuba Żółko z racji zawarcia Sakramentu Matężństwa - Iwona i Ernest Gajczak

ZAPRASZAMY DO GRUPY SENIORÓW. W naszej parafii powstała Grupa Seniorów. Celem grupy jest to, żeby osoby starsze mogły spotkać się razem w Parafialnej Wspólnocie Przyjaciół. Spotkania te będą ubogacały uczestników, mobilizowały do większej aktywności na rzecz naszej Parafialnej Wspólnoty, będą one też ubogacały osobistą wiarę uczestników i dawały okazję do rozwoju duchowego. Pierwsze spotkanie rozpocznie się 5 listopada (środa) Mszą św. o godz. 2:00 po południu. Po Mszy św. spotkanie przy kawie w sali pod kościołem. Serdecznie zapraszamy i osoby chętne prosimy o zapisywanie się w biurze parafialnym!



PO CO POTRZEBNY JEST NAM SAKRAMENT BIERZMOWANIA

Historia ludzkości uczy nas, że ponad 2 tys lat temu narodził się Pan Jezus. Po okresie Adwentu niedługo przeżywać będziemy 2025 Uroczystość Bożego Narodzenia, przyjścia na świat Jezusa Chrystusa. Jezus Chrystus nie jest wytworem ludzkiej wyobraźni, imaginacji, jakiegoś snu, czy też tzw. „prywatnego objawienia”. Jezus Chrystus jest postacią historyczną. Jego narodzenie było tak wielkim wydarzenie w historii ludzkości, że niejako zatrzymał się czas! Od

narodzin Chrystusa powstał nowy kalendarz - zaczęto od zera liczyć czas! To jest historia ludzkości! Bóg tak chciał, aby Jego Syn przyszedł do naszego świata, aby dzielić naszą ludzką naturę i doświadczyć problemów, jakich my na co dzień doświadczamy. Bóg Ojciec zmanifestował swoją przeogromną Miłość względem grzesznego człowieka. Jezus będąc Synem Bożym i Królem Królów musiał narodzić się w odrzuceniu, chłódzie w ubogiej stajence. Jezus Chrystus narodził się po to by otworzyć nam na nowo „bramy utraconego raju”. Jezusa zapowiadali wszyscy prorocy Starego Testamentu. Po doświadczeniu rodzinnego życia w otoczeniu Maryi i Józefa Jezus powołuje 12 swoich uczniów zwanych potem apostołami, aby po Jego odejściu oni prowadzili Kościół – Wspólnotę Ludu Bożego do nieba. Na zakończenie swego ziemskiego życia Jezus ustanawia Kościół Katolicki, ustanawia Sakramenty święte. Apostołom i ich następcom Jezus przekazuje „władzę kluczy”. Jezus ustanawia znane nam Sakramenty wśród nich Sakrament Eucharystii i Sakrament Pojednania. Po ofierze krzyża, śmierci i zmartwychwstania, 40 dni po wstąpieniu do nieba Jezus zsyła na apostołów zapowiadanego wcześniej Ducha Świętego, by umacniał wiarę apostołów i wspólnotę wyznawców. My chrześcijanie przez całe nasze życie idziemy drogą prowadzącą nas do królestwa Jezusa w niebie. W dzisiejszą niedzielę, następca apostołów, młody franciszkański biskup z Polski udzieli 24 osobom Sakramentu Bierzmowania. Niech te dary Ducha Świętego umacniają wiarę tych, którzy je przyjmują. Niech wzrasta w nich poczucie chrześcijańskiej odpowiedzialności i troski o swój duchowy rozwój. Niech przyjęcie tego Sakramentu mobilizuje ich do aktywnego włączania się w życie naszej Parafialnej i Polonijnej Wspólnoty w Bostonie. Niech uroczystość Sakramentu Bierzmowania naszej młodzieży skłoni każdego z nas do duchowej refleksji, umocni naszą wiarę i pomoże nam dokonać chrześcijańskiej korekty naszego życia. Spróbujmy raz jeszcze na nowo uświadomić sobie znaczenie Darów Ducha Świętego w naszym życiu. **1/Dar bojaźni Bożej** - uświadamia wielkość i miłość Boga.

Buduje postawę zawierzenia, dziękczynienia i uwielbienia. Kształtuje duchowość dziecięstwa Bożego, aby wytrwać w modlitwie.

2/Dar pobożności - pozwala dostrzec w Bogu Ojca. Pobudza do odpowiedzi na Jego miłość konkretnymi aktami kultu i czynami chrześcijańskiego miłosierdzia. Nie pozwala na stawianie spraw doczesnych ponad ani na równi z Bożą chwałą. Nieustannie odnawia więź z Jezusem, sprawiając, że posłuszeństwo Jego nauce wynika z zaufania, a nie z nakazu.

3/Dar rady - w konkretnych sytuacjach pomaga podjąć bez wątpliwości i błędu subiektywizmu właściwą decyzję.

Podpowiada najlepszy sposób postępowania. Uzgadnia ludzkie plany z tym, czego Bóg oczekuje. **4/Dar męstwa** - udziela wytrwałości i odwagi potrzebnych do życia zgodnego z wolą Bożą. Dodaje sił w trudnościach. Mimo przeciwności umożliwia publiczne wyznanie i obronę wiary. Dzięki niemu możliwa jest ewangelizacja, wytrwanie w powołaniu i otrzymanej misji do końca życia. **5/Dar rozumu** - ułatwia zrozumienie Pisma Świętego i nauczania Kościoła. Pozwala dostrzec sens Bożych przykazań i wymagań społeczno-moralnych. Cele i wartości, które pozwala pojąć dar rozumu, dzięki darowi umiejętności stają się przedmiotem pragnień.

Ale zaczynamy je naprawdę miłować dopiero dzięki mądrości. **6/Dar umiejętności (wiedzy)** - z jednej strony ukazuje, piękno i logikę, a z drugiej niedoskonałość i ograniczenia stworzeń oraz względność dóbr materialnych. Kieruje ludzkie tęsknoty ku Bożej doskonałości. Tłumaczy zamysły Bożej Opatrzności obecnej w różnych wydarzeniach. **7/Dar mądrości** - prowadzi do głębszego poznania Chrystusa. Jednoczy myśli i działania z wolą Bożą. Dzięki niemu możliwe jest miłowanie tego, co Bóg kocha. Człowiek wtedy "znajduje upodobanie w tym, co Boskie."

Dar ten pozwala zaakceptować świat, a zwłaszcza miłować bliźnich ze względu na Boga oraz ich ostateczny cel (zbawienie). **W tym kontekście ciekawe jest przedstawienie Maryi, Matki Bożej jako wzoru współpracy z darami Ducha Świętego:** "Maryja jest Matką najczystsza (dar bojaźni i cnota umiarkowania), Matką dobrej rady i Panną roztroptą (dar rady i cnota roztropności), Panną wierną (dar rozumu i cnota wiary), Wieżą Dawidową (dar odwagi i cnota męstwa), Zwierciadłem sprawiedliwości (dar pobożności i cnota sprawiedliwości), Stolicą mądrości (dar mądrości i cnota miłości), Bramą niebieską (dar umiejętności i cnota nadziei)".

DYŻUR KONSULARNY

Po raz kolejny w naszej parafii odbędzie się dyżur konsularny. Robimy to po to, żeby nasi rodacy nie musieli odbywać uciążliwej podróży do Konsulatu do Nowego Jorku. Dyżur odbędzie się w dniach 21 i 22 listopada. **Wszystkie informacje i rejestracja na stronie konsulatu!**

KATECHIZM I SPOTKANIA BIBLIJNE

W drugi czwartek miesiąca, po wieczornej Mszy św. zapraszamy Wszystkich na nauczanie Katechizmu. Natomiast w każdy ostatni czwartek miesiąca, także w kościele, bezpośrednio po wieczornej Mszy świętej kontynuować będziemy spotkania biblijne. Spotkania prowadzi O. Andrzej.

Kolekty / Collections

Collection October 26 „Maintenance and Repair / „Naprawy i remonty”.
Collection November 2 „H.O.P.E. / „Nasze Wsparcie w Wydatkach Parafialnych”.

Kolekta / Collection 10.19. 2025:

First collection - \$1,281 / Second collection - \$876

DONATIONS

Church donation by Anthony Andruszkiewicz -\$25,
Parishioner -\$1,000, Yvrose Brezeau -\$20.
In memory of Stasia and Chet by Mark Gorny -\$50.
In memory of Robert Siders by Barbara Sidorowicz -\$50

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**

GRATULACJE DLA BIERZMOWANYCH

W niedzielę **26 października**, po rocznym przygotowaniu, grupa 24 naszych parafian przyjęła Sakrament Chrześcijańskiej Dojrzałości - Bierzmowanie. Sakramentu udzielił znany już w naszej Parafialnej Wspólnocie Franciszkanin **Ojciec Biskup Piotr Kleszcz**. W zeszłym roku Ojciec Święty Franciszek mianował go Biskupem Pomocniczym w Archidiecezji Łódzkiej. 28 lat temu Ojciec Piotr, przez rok czasu, pracował w naszej parafii. Pan Bóg obdarzył Ojca Piotra wyjątkowym talentem muzycznym. Nie zmarnował on swojego talentu i założył w Łodzi znany w całym kraju i za granicą ‘Mały Chór Wielkich Serc’. Cieszymy się, że w nawale różnych spraw w swojej Diecezji, znany już nam Biskup Piotr szczęśliwie dotarł do nas, by udzielić Sakramentu Bierzmowania naszej młodzieży. Poniżej mamy listę tych, którzy obdarzeni Darami Ducha Świętego będą aktywnie angażowali się w życie naszej parafialnej Wspólnoty. Nowo bierzmowanej młodzieży życzymy przy tej okazji obfitości Bożych łask i tego, by Dary Ducha Świętego dzisiaj otrzymane przynosiły jak największe owoce w ich chrześcijańskim życiu, w naszej wspólnej drodze do nieba. Pamiętajcie w modlitwie o Ojcu Biskupie Piotrze. **Gratulacje i szczęść Wam Boże!**

Kuba Bańburski

Oliver Gajczak

Krystian Greloch

Kuba Grochowski

Adrian Gwizdak

Dominik Jankowski

Natalia Jankowska

Isabella Kloczkowski

Julia Kowal

Alex Król

Adam McNulty

Michelle McNulty

Hanna Mudrewicz

Angela Noenickx

Aleksandra Pezaris

Zofia Pezaris

Karolina Ponikwicka

Anna Raymond

Sebastian Sokołowski

Julia Sudoł

Maria Szymańska

Emily Szymański

Anna Walczak

Fabian Zieziulewicz

Please pray for the sick, homebound and

hospitalized. Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, John, Maria Kilar, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Janina Cholewa, Iwona Cholewa, Maria Szperka, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, Charles Schreffler, sick members of Davulis and Gentile Families, Nancy & Gretchen, Klaudia Malinowska, William Gillan, Adam i Daniel, Łucja Józwicka, Zuzia Szydlik, Magdalenka Kowalczyk, Izabella Rosolowski, Erik Dzikowski, Angelica Rapacka, Oliver Gabriel Pszczółkowski, Bernadette Zyglewicz, Paula Grenier, Merouane Mokhtar, Krzysztof Zalewski, Jerry, Allan Ramusiewicz, Daniel Półtorak (10 lat), Joann Reis, Daniel O'Connell, Maria Wurtele, Walter Heiskell, Danuta Zywieka., Małgorzata Wróblewska, Florence Wiencko, Genowefa Lisek, Paweł Grunau, Ryszard Bonkowski, Danuta Filip, Rhiannon.

**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

P.S. If you want someone to be removed from the list, notify the parish office ASAP!



**WITAMY BISKUPA
PIOTRA KLESZCZA**

Serdecznie witamy w naszej parafii franciszkańskiego Biskupa z Polski - Ojca Biskupa Piotra Kleszcza. Udzieli on Sakramentu Bierzmowania naszej młodzieży. Ojciec Biskup Piotr w przeszłości pracował w naszej Parafii.

Cieszymy się więc jego obecnością wśród nas i życzymy pogody ducha, młodzieńczej radości i opieki Matki Bożej. Ojcie Biskupie czuj się pośród nas, jak w swojej rodzinie.

WYPOMINKI ZA ZMARŁYCH. Listopad jest miesiącem, szczególnej pamięci o naszych drogich zmarłych, którzy poprzedzili nas w drodze do nieba. Tradycyjnie już przez cały miesiąc listopad będziemy modlili się za naszych zmarłych podczas Nowenny i specjalnych nabożeństw wypominkowych - 15 minut przed Mszą świętą. Bardzo prosimy o wcześniejsze przychodzenie do kościoła, byśmy wspólnie mogli modlić się za naszych zmarłych. My kapłani pamiętać będziemy o zmarłych poleconych w tegorocznych Wypominkach także w naszej codziennej modlitwie brewiarzowej i podczas sprawowanych Mszy św. przez cały miesiąc listopad. Prosimy o bardzo czytelne wypisanie imion zmarłych na specjalnych Kartkach wspominkowych, które znajdują się przy wejściach do kościoła. Pamiętaj o swoich zmarłych, aby Twoje dzieci, bliscy, znajomi, przyjaciele pamiętali kiedyś o Tobie, gdy odejdziesz już z tego świata.

Z NAUCZANIA KOŚCIOŁA - CO TO JEST ODPUST?
Odpust jest to darowanie przed Bogiem kary doczesnej za grzechy, zgładzone już co do winy. Dostępuje go chrześcijanin odpowiednio usposobiony i pod pewnymi, określonymi warunkami, za pośrednictwem Kościoła, który jako szafarz owoców odkupienia rozdaje i prawomocnie przydziela zadośćuczynienie ze skarbcza zasługi Chrystusa i świętych. Odpust jest cząstkowy lub zupełny zależnie od tego, czy do kary doczesnej należnej za grzechy uwalnia w części czy w całości”. Odpusty mogą być udzielane żywym lub zmarłym”. Zachęcamy do odwiedzania cmentarzy i modlitwy za zmarłych.

NOWY ROK KATECHETYCZNY

Po skończonych wakacjach dnia 8 listopada rozpoczynamy nowy rok katechetyczny. Edukacja katechetyczna jest częścią naszego rozwoju duchowego w naszej pielgrzymce w stronę nieba. Wszyscy wiemy, że rozwój duchowy jest bardzo potrzebny do całości rozwoju człowieka. Wierzmy, że to, co posiadamy, nasze talenty, dobra materialne... pochodzą od Boga. Dlatego na lekcjach katechezy poznajemy naszego kochającego Stwórcę i Ojca w niebie. Edukacja katechetyczna jest niezbędna w rozwoju duchowym człowieka tak, jak codzienny pokarm dla naszego ciała. Pamiętajmy, że bez Bożego błogosławieństwa człowiek nie może sobie poradzić z problemami naszego życia.

Idąc za głosami wielu ludzi, w tym roku postanowiliśmy, że katecheza będzie w sobotę, zaraz po Polskiej Szkole w godzinach od 1:40 do 2:25 po południu.

Zapisy w biurze parafialnym. Zapraszamy!

GRUPA MŁODZIEŻOWA ZAPRASZA. Spotkania odbywają się w drugą sobotę miesiąca o godz. 3:00. Opiekunem grupy jest O. Jurek. Spotkania grupy młodzieżowej przygotowują do dorosłego życia i uczą także odpowiedzialności za naszą parafialną Wspólnotę. Zapraszamy także bierzmowaną młodzież, aby mogła kontynuować swój rozwój duchowy i moralny, by wzrastała w łsce u Boga i ludzi. Sakrament Bierzmowania - Sakrament chrześcijańskiej dojrzałości zachęca młodzież do aktywnego angażowania się w życie naszej parafialnej, polonijnej Wspólnoty. Pamiętajmy, że młodzież jest przyszłością naszej Parafii i Polonii. Młodzież zaprasza do swojej kawiarenki w sali pod kościołem!

WITAMY NOWYCH PARAFIAN / WELCOME NEW PARISHIONERS

John Grocal
Jean Cole

Jeśli jesteś nowy/nowa i chciałbyś/chciałabyś zostać częścią naszej Parafialnej Wspólnoty przedstaw się Proboszczowi-Ojcu Jurkowi lub zgłoś się do biura parafialnego.

ZAPRASZAMY NA BAL WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

W dniu 31 października o godz. 5:00 po południu w sali Św. Jana Pawła II odbędzie się 'Bal Wszystkich Świętych'. Poprzez ten bal pragniemy tworzyć nową chrześcijańską tradycję w naszej bostońskiej Parafii. Pamiętajmy, że Halloween jest tradycją celtycką, pogańską i jest bardzo często furtką do otwierania się na złego ducha. Popatrzmy na niektóre przerażające halloween'owe dekoracje...

Zaplanujmy sobie wolny czas i przyprowadźmy nasze dzieci na to piękne i radosne wydarzenie. Pamiętajmy, że po naszym życiu na ziemi, jako kochający Boga ludzie chcemy dostać się do nieba na 'wieczny' bal, do którego zaprasza nas Jezus. Jezus mówił nam, że ani oko nie widziało, ani ucho nie słyszało, co przygotował Bóg tym, którzy Go miłują. Przyjdź i dołącz swoją cegiełkę. Dzieci zachęcamy do przebrania się za swojego ulubionego świętego.

P.S. Prosimy o przyniesienie czegoś na wspólny stół.



OTWARCIE KSIĘGI INTENCJI MSZY ŚWIĘTYCH NA 2026 ROK

We wtorek 11 listopada otwieramy kalendarz na zamawianie Mszy świętych na rok 2026. *Prosimy pamiętać, że każda rodzina może zamówić w ciągu roku najwyżej 3 Msze święte w niedzielę (włącznie z tymi, które są sprawowane już w sobotę wieczorem).* To ograniczenie wynika z tego, że mamy zapisanych ponad 600 rodzin w parafii, a niedziel jest tylko 52 w roku. Bądźmy więc wyrozumiali i dajmy szansę wszystkim chętnym! Nie ma żadnych ograniczeń co do Mszy św. odprowadzanych w tygodniu. Msze św. niedzielne Muszą być zamówione personalnie w biurze parafialnym!! (Wyjątek- telefonicznie - tylko ludzie ciężko chorzy). Jeśli jakieś rodziny mają w tym roku jubileusz małżeństwa i chciałyby z tej racji zamówić Mszę św., proszone są o jak najszybszy kontakt z biurem parafialnym (po otwarciu księgi) - 'First come first served'.

Aby umożliwić wiernym zamówienie Mszy św. od lat mamy w parafii - we wtorki i w czwartki - **Msze Św. Zbiorowe** (podczas Mszy może być kilka intencji). Dziękujemy za chrześcijańskie zrozumienie. Prosimy też organizacje polonijne, które chciałyby mieć swoją Mszę św. o jak najszybszy kontakt z parafią.

P.S. W naszej Parafii jest także możliwość zamówienia Mszy, które odprowadzane są na Misjach franciszkańskich. Intencje te 'cieszą się dość sporą popularnością'. Intencje misyjne drukowane są w biuletynie i w każdą niedzielę modlimy się w tych intencjach w naszej Parafii.

Pastor's note on CALENDAR OF HOLY MASSES FOR 2026

On Tuesday, November 11th we will open the Mass intention book. Please remember that each family can book **three Sunday Masses a year only** (including those that are said on Saturday evening)! This limitation comes from the fact that the number of families in our parish surpasses 600 while there are **only 52 Sundays** in a year. There are no limits for booking Masses on weekdays. **Sunday Masses can be arranged Only personally in the parish office** (exception via phone- very sick parishioners)!! **First come first serve.**

To give our parishioners a chance to order Masses we have 'collective Masses' (more than one intention) on Tuesdays and Thursdays.

WYBORY DO RADY PARAFIALNEJ I FINANSOWEJ

W najbliższym czasie planujemy przeprowadzić wybory do Rady Parafialnej i Finansowej w naszej parafii. Kandydatów do obu rad można zgłaszać do 16 listopada osobiście lub pisemnie - nie anonimowo do proboszcza lub biura parafialnego. Kandydaci muszą być członkami parafii, odznaczać się dobrym świadectwem chrześcijańskiego życia, umiłowaniem Kościoła i zdolnością do pracy w grupie oraz kochać Polskę i Polonię. Członkowie do Rady Finansowej powinni też mieć kwalifikacje z zakresu ekonomii.